

196922-2026 - Contract modification

Slovakia – Railway construction works – Margecany – Červená Skala, KRŽŽ km 87,437 – 92,272, dí. 4,835km

OJ S 57/2026 23/03/2026

Contract modification notice

Works - Supplies - Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Železnice Slovenskej republiky

Email: CLAO@zsr.sk

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Margecany – Červená Skala, KRŽŽ km 87,437 – 92,272, dí. 4,835km

Description: Predmetom zákazky je uskutočnenie stavebných prác na stavbe s názvom „Margecany – Červená Skala, KRŽŽ km 87,437 – 92,272, dí. 4,835km“. Cieľom stavby je rekonštrukcia úseku ŽST Telgárt – ŽST Červená Skala pre jej nevyhovujúci technický stav železničného zvršku, ktorý je z roku 1968. Rozsah opotrebenia súčastí železničného zvršku je tak rozsiahly, že nie je možné ďalej zabezpečovať prevádzkyschopnosť formou bežnej údržby. Cieľom stavby je zabezpečiť zvýšenie bezpečnosti a plynulosti železničnej prevádzky, zníženie nákladov na údržbu a zlepšenie parametrov dopravnej cesty. Rozsah stavebných prác: - rekonštrukcia železničného spodku a zvršku, - zárubný múr - odvodnenie - priepusty - železničné priecestie žkm 92,006 - úprava účelovej komunikácie - pravostranný chodník - dopravné značenie - mosty - úprava PZZ v km 92,006 - náhrada nadzemného vedenia (NNV).
Procedure identifier: baaf3551-ec59-42e5-a2d3-9dd0b18a0c38
Internal identifier: 33240/2024/O150

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Additional nature of the contract: Supplies, Services

Main classification (cpv): 45234100 Railway construction works

Additional classification (cpv): 45234100 Railway construction works, 45234116 Track construction works, 45213320 Construction work for buildings relating to railway transport, 45231400 Construction work for electricity power lines, 45234140 Level crossing construction works, 45221100 Construction work for bridges, 45221110 Bridge construction work, 45221112 Railway bridge construction work, 45234115 Railway signalling works, 45221220 Culverts, 45100000 Site preparation work, 45112700 Landscaping work, 45112000 Excavating and earthmoving work, 45300000 Building installation work, 45311000 Electrical wiring and fitting work, 45316100 Installation of outdoor illumination equipment, 45316212 Installation of traffic lights, 45314310 Installation of cable laying, 45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45111200 Site preparation and clearance work, 71330000 Miscellaneous engineering services, 90510000 Refuse disposal and treatment, 35121000 Security equipment

2.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Banskobystrický kraj (SK032)

Country: Slovakia

Additional information: Okres: Brezno Katastrálne územie miest a obcí: Šumiac, Telgárt

2.1.4. General information

Additional information: Obstarávateľ pri komunikácii so záujemcami / uchádzačmi postupoval vo verejnom obstarávaní s využitím elektronického prostriedku JOSEPHINE. ID zákazky 53152. Priamy weblink: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/53152/summary>

Legal basis:

Directive 2014/25/EU

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Margecany – Červená Skala, KRŽŽ km 87,437 – 92,272, dĺ. 4,835km

Description: Predmetom zákazky je uskutočnenie stavebných prác na stavbe s názvom „Margecany – Červená Skala, KRŽŽ km 87,437 – 92,272, dĺ. 4,835km“. Cieľom stavby je rekonštrukcia úseku ŽST Telgárt – ŽST Červená Skala pre jej nevyhovujúci technický stav železničného zvršku, ktorý je z roku 1968. Rozsah opotrebenia súčastí železničného zvršku je tak rozsiahly, že nie je možné ďalej zabezpečovať prevádzkyschopnosť formou bežnej údržby. Cieľom stavby je zabezpečiť zvýšenie bezpečnosti a plynulosti železničnej prevádzky, zníženie nákladov na údržbu a zlepšenie parametrov dopravnej cesty. Rozsah stavebných prác: - rekonštrukcia železničného spodku a zvršku, - zárubný múr - odvodnenie - priepusty - železničné priecestie žkm 92,006 - úprava účelovej komunikácie - pravostranný chodník - dopravné značenie - mosty - úprava PZZ v km 92,006 - náhrada nadzemného vedenia (NNV)
Internal identifier: 33240/2024/O150

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Additional nature of the contract: Services

Additional nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 45234100 Railway construction works

Additional classification (cpv): 45234100 Railway construction works, 45234116 Track construction works, 45213320 Construction work for buildings relating to railway transport, 45231400 Construction work for electricity power lines, 45234140 Level crossing construction works, 45221100 Construction work for bridges, 45221110 Bridge construction work, 45221112 Railway bridge construction work, 45234115 Railway signalling works, 45221220 Culverts, 45100000 Site preparation work, 45112700 Landscaping work, 45112000 Excavating and earthmoving work, 45300000 Building installation work, 45311000 Electrical wiring and fitting work, 45316100 Installation of outdoor illumination equipment, 45316212 Installation of traffic lights, 45314310 Installation of cable laying, 45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45111200 Site preparation and clearance work, 35121000 Security equipment, 90510000 Refuse disposal and treatment, 71330000 Miscellaneous engineering services

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Banskobystrický kraj (SK032)

Country: Slovakia

Additional information: Okres: Brezno Katastrálne územie miest a obcí: Šumiac, Telgárt

5.1.3. Estimated duration

Duration: 360 Days

5.1.4. **Renewal**

Maximum renewals: 0

5.1.6. **General information**

Procurement Project fully or partially financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

Additional information: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/53152/summary>

5.1.7. **Strategic procurement**

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.12. **Terms of procurement**

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: no

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: Ak predloží ponuku skupina dodávateľov, nemusí táto skupina vytvoriť určitú právnu formu do predloženia ponuky. Na riadne plnenie Zmluvy skupina dodávateľov, v prípade prijatia ich ponuky, je povinná vytvoriť určitú právnu formu. Obstarávateľ nepredpisuje uchádzačom, akú právnu formu majú vytvoriť v prípade prijatia ich ponuky. Uvedené ponecháva na samotných uchádzačov. Skupina môže vytvoriť subjekt s právnou subjektivitou podľa Obchodného zákonníka, ale je postačujúce aj združenie bez právnej subjektivity na základe zmluvy o združení podľa § 829 Občianskeho zákonníka. V takom prípade je potrebné z hľadiska priehľadnosti vzťahov a prípadného vymáhania záväzkov, aby takáto zmluva bola uzatvorená písomne a aby obsahovala podmienky pre všetkých účastníkov združenia, ako sa majú pričiniť o dosiahnutie dojednaného účelu, pre ktorý združenie vzniklo. Zmluva o združení musí obsahovať splnomocnenie niektorého účastníka združenia na zastupovanie ostatných účastníkov združenia pri dosahovaní dojednaného účelu združenia a na vykonávanie právnych úkonov a aby v nej bolo určené spoločné meno združenia, pod ktorým bude združenie vystupovať. Zmluva o združení musí obsahovať aj ustanovenie o povinnosti splniť záväzky z tejto zmluvy pre prípadného vystupujúceho účastníka združenia. V prípade uchádzača, ktorý nemá sídlo v Slovenskej republike, skupina môže určitú právnu formu vytvoriť v súlade s právom platným v krajine sídla uchádzača. Skupina dodávateľov ručí za záväzky spoločne a nerozdielne.

5.1.15. **Techniques**

Framework agreement:

No framework agreement

5.1.16. **Further information, mediation and review**

Review organisation: Úrad pre verejné obstarávanie

Information about review deadlines: Lehoty na predloženie žiadosti o nápravu a/alebo námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Železnice Slovenskej republiky

Organisation providing more information on the review procedures: Úrad pre verejné obstarávanie

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 10 789 445,74 EUR

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

6.1.2. Information about winners

Winner:

Leader of tendering party: Kol'ajové a dopravné stavby s.r.o. Košice

Official name: TSS GRADE, a.s.

Tender:

Tender identifier: Ponuka č. 1

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 10 789 445,74 EUR

The tender was ranked: yes

Rank of the tender: 1

Subcontracting: Yes

Subcontracting value is known: no

Subcontracting percentage is known: yes

Percentage of subcontracting: 1

Description: GEOKOD, s.r.o., Žitná 21, Bratislava - mestská časť Rača 831 06, IČO 35 715 456; Podiel subdodávky: 1,0 % Predmet subdodávky: geodetické činnosti

Contract information:

Identifier of the contract: 11-08/24

Title: Zmluva o dielo č. 11-08/24

Date of the conclusion of the contract: 20/12/2024

Address of the contract: <https://crz.gov.sk/zmluva/10238315/>

Information about European Union funds:

Name of EU-financed project or programme: European Union Recovery Instrument (EURI) (2021/2027)

Identifier of EU funds: Plán obnovy a odolnosti SR

7. Modification

7.1. Modification

Identifier of the previous contract award notice: 7e83293f-e7d9-441e-a297-b3b8855aab12-01

Identifier of the modified contract: 11-08/24

Reason for modification: Need for modifications because of circumstances which a diligent buyer could not predict.

Description: Predmetom dodatku sú naviac práce, ktoré boli identifikované Zhotoviteľom stavby počas realizácie stavebných prác v rámci stavebného objektu SO 02, železničný spodok, pričom došlo k zisteniu významných stabilitných porúch na zárubnom múre situovanom od žkm 90,068 až žkm 90,195m teda v celkovej dĺžke 127m. Ide o konštrukciu, ktorá pochádza zo 60-tych rokov minulého storočia a jej stav sa zhoršil natoľko, že neplní aktuálne svoju statickú funkciu. Bez vykonania opravy by hrozilo riziku úplnej poruchy (straty) stability a úplnému kolapsu konštrukcie a tým aj ohrozenia bezpečnosti počas prác, resp. znehodnoteniu už vybudovanej trate po ich ukončení v dotknutom úseku. Z uvedeného dôvodu je potrebné zabezpečiť opravu tejto konštrukcie zárubného múru. Predmetom doplnujúcich prác sú aj zmeny na mostných objektoch, ktoré boli identifikované po odkrytí spodných konštrukčných vrstiev na železničnom spodku.

7.1.1. Change

Description of modifications: Predmetom dodatku sú naviac práce v celkovej hodnote 942 743,04 EUR bez DPH. Nová zmluvná cena celkom je vo výške 10 789 445,74 EUR bez DPH. Uvedená zmena vykonaná Dodatkom č. 3 bola podradená pod § 18 odsek 1 písm. c) zákona č. 343/ 2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Business entity identifier in the previous notice: RESULT

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Úrad pre verejné obstarávanie

Registration number: 31797903

Registration number: 2021511008

Postal address: Ružová dolina 10

Town: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postcode: 82109

Country subdivision (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Country: Slovakia

Email: info@uvo.gov.sk

Telephone: +421250264111

Internet address: www.uvo.gov.sk

Roles of this organisation:

TED eSender

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0002

Official name: Železnice Slovenskej republiky

Registration number: 31364501

Registration number: 2020480121

Postal address: Klemensova 8

Town: Bratislava

Postcode: 81361

Country subdivision (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Country: Slovakia

Email: CLAO@zsr.sk

Telephone: +421220294638

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0003

Official name: Kol'ajové a dopravné stavby s.r.o. Košice

Registration number: 31721401

Registration number: 2020493607

Postal address: Krivá 23

Town: Košice - mestská časť Juh

Postcode: 04001

Country subdivision (NUTS): Košický kraj (SK042)

Country: Slovakia
Email: kds@kds.sk
Telephone: +421556806333
Internet address: <https://www.kds.sk/>

Roles of this organisation:

Tenderer

Leader of tendering party

Winner of these lots: LOT-0001

8.1. ORG-0004

Official name: TSS GRADE, a.s.
Registration number: 35802723
Registration number: 2020281571
Postal address: Dunajská 48
Town: Bratislava
Postcode: 81108
Country subdivision (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Country: Slovakia
Email: info@tss.sk
Telephone: +421905367640
Internet address: <https://tss.sk/>

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0001

Notice information

Notice identifier/version: ecce2ba5-d9b3-4e01-bca1-7c64784c6d5e - 01
Form type: Contract modification
Notice type: Contract modification notice
Notice subtype: 39
Notice dispatch date: 20/03/2026 11:29:22 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: Slovak
Notice publication number: 196922-2026
OJ S issue number: 57/2026
Publication date: 23/03/2026